



**VIJEĆE MAĐARSKE NACIONALNE MANJINE  
GRADA ZAGREBA  
ZÁGRÁB VÁROS MAGYAR KISEBBSÉGI TANÁCSA**



**BILJEŠKE UZ IZVJEŠTAJ O PRIHODIMA I RASHODIMA, PRIMICIMA I IZDACIMA  
za razdoblje: 1. siječnja 2025. – 31. prosinca 2025.**

**1. VIŠAK PRIHODA I PRIMITAKA RASPOLOŽIV U SLJEDEĆEM RAZDOBLJU (Šifra X006)**

PRIHODI POSLOVANJA	114.544,06
RASHODI POSLOVANJA	110.537,08
<b>VIŠAK PRIHODA POSLOVANJA</b>	<b>4.006,98</b>
PRIHODI OD PRODAJE NEFINANCIJSKE IMOVINE	0,00
RASHODI ZA NABAVU NEFINANCIJSKE IMOVINE	0,00
<b>MANJAK PRIHODA OD NEFINANCIJSKE IMOVINE</b>	<b>0,00</b>
<b>UKUPNI VIŠAK PRIHODA RASPOLOŽIV ZA SLJEDEĆE RAZDOBLJE</b>	<b>4.006,98</b>

**STRUKTURA PRIHODA:**

EK. KLASIF.	PRIHODI	31.12.2024.	31.12.2025.	INDEKS%
641	Prihodi od kamata na depozite i teč. razlike	0,64	0,94	146,9
652	Prihodi po posebnim propisima	2.200,00	1.850,00	84,1
663	Donacije od pravnih i fizičkih osoba	300,00		--
6711	Prihodi iz proračuna za rashode poslovanja	94.859,39	111.993,12	118,1
6712	Prih. iz proračuna za nabavu nefin. imovine		700,00	--
	<b>UKUPNO PRIHODI I PRIMICI</b>	<b>97.360.03</b>	<b>114.544,06</b>	<b>117,6</b>

**STRUKTURA RASHODA:**

EK. KLASIF.	RASHODI	31.12.2024.	31.12.2025.	INDEKS%
31	<b>Rashodi za zaposlene</b>	<b>30.493,39</b>	<b>35.744,12</b>	<b>117,2</b>
311/3	Plaće	28.900,46	33.729,08	116,7
312	Ostali rashodi za zaposlene	1.592,93	2.015,04	126,5
32	<b>Materijalni rashodi</b>	<b>65.429,80</b>	<b>74.200,28</b>	<b>113,4</b>
321	Naknade troškova zaposlenima	1.181,41	1.187,24	100,5
322	Rashodi za materijal i energiju	1.121,63	607,45	54,2
323	Rashodi za usluge	15.805,69	14.013,75	88,7
324	Nakn. troškova osobama izvan rad. odn.	3.543,76	6.029,61	170,1
329	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	43.777,31	52.362,23	119,6
34	<b>Financijski rashodi</b>	<b>584,27</b>	<b>592,68</b>	<b>101,4</b>
41/2	Rashodi za nabavu dugotrajne nef. imovine	145,00		--
	<b>UKUPNO RASHODI I IZDACI</b>	<b>96.652,46</b>	<b>110.537,08</b>	<b>114,4</b>



#### **OSTALI NESPOMENUTI PRIHODI (Šifra 6526)**

U izvještajnom razdoblju nastavljena je programska suradnja s Predstavnikom mađarske nacionalne manjine Zagrebačke županije kroz sufinanciranje većeg broja zajedničkih prigodnih programa, sukladno usvojenom Programu rada za 2025. godinu.

#### **PRIHODI IZ NADLEŽNOG PRORAČUNA ZA FINANCIRANJE REDOVNE DJELATNOSTI (Šifra 671)**

Povećanje naknade za plaću i materijalnih prava zaposlenika u 2025. godini te veći opseg planirane realizacije programskih aktivnosti Vijeća tijekom 2025. godine rezultiralo je ukupnim povećanjem refundacije iz gradskog proračuna u odnosu na prethodno razdoblje.

#### **RASHODI POSLOVANJA (Šifra 3)**

Sukladno realizaciji Financijskog plana za 2025., najznačajnije je odstupanje u strukturi rashoda i izdataka na (III.) razini podskupine ekonomske klasifikacije u odnosu na prethodno razdoblje iskazano kod sljedećih pozicija:

- 31.. – Povećanjem osnovice te opsega materijalnih prava zaposlenika povećana su sredstva za isplatu plaće i paušalne naknade za prehranu zaposlenika
- Rashodi za uredski i materijal za čišćenje nabavljani su u manje opsegu u odnosu na prethodnu godinu, sukladno dinamici realizacije redovne djelatnosti i programskih aktivnosti u 2025. godini
- Usluge tekućeg i investicijskog održavanja servisiranja opreme evidentirane su u većem opsegu u prethodnom izvještajnom razdoblju, što je rezultiralo iskazanim odstupanjem u 2025. godini
- Evidentirano je značajnije smanjenje grafičkih i tiskarskih usluga u odnosu na 2024. godinu, u kojoj je bila realizirana programska aktivnost sufinanciranja tiskanja brošura povodom 30. godina DV „Potočnica“, što je razlog iskazanog odstupanja u 2025. godini
- Naknada troškova osobama izvan radnog odnosa, osim putnih troškova programske aktivnosti „Održavanje mise na mađarskom jeziku“, obuhvaćaju i putne troškove za članove vijeća u okviru programa međugradske suradnje mađarske zajednice
- Povećanje rashoda reprezentacije za planirane programske aktivnosti u odnosu na 2024. godinu rezultat je rasta maloprodajnih cijena u odnosu na prethodnu godinu te sukladno planiranoj dinamici realizacije programskih aktivnosti u 2025. godini

#### **RASHODI ZA NABAVU NEFINANCIJSKE IMOVINE (Šifra 4)**

U izvještajnom razdoblju nisu realizirani planirani rashodi za nabavu dugotrajne nefinancijske imovine te je predviđena nabava prolongirana za sljedeću godinu.

### **BILJEŠKE UZ BILANCU na dan 31. prosinca 2025.**

#### **2. STANJE IMOVINE I OBVEZA NA KRAJU IZVJEŠTAJNOG RAZDOBLJA**

Evidentirana imovina te obveze i vlastiti izvori na kraju izvještajnog razdoblja 31.12.2025. sastoje se od sljedećih stanja:



**VIJEĆE MAĐARSKE NACIONALNE MANJINE  
GRADA ZAGREBA  
ZÁGRÁB VÁROS MAGYAR KISEBBSÉGI TANÁCSA**



<b>Ekonomska klasifikacija</b>	<b>Stanje IMOVINE na kraju izvještajnog razdoblja (Šifra B001)</b>	<b>Iznos</b>
0	Nefinancijska imovina	447,59
1	Financijska imovina	7.575,33
<b>UKUPNO IMOVINA 31.12.2025.</b>		<b>8.022,92</b>

Tijekom 2025. godine nije se povećala vrijednost proizvedene dugotrajne nefinancijske imovine, a sadašnja vrijednost je ispravljena primjenom propisanih stopa ispravka vrijednosti za proračunske korisnike (Nar. nov. br. 158/23 i 154/24), uz istodobno smanjenje izvora financiranja.

<b>Ekonomska klasifikacija</b>	<b>Stanje OBVEZA I VLASTITIH IZVORA na kraju izvještajnog razdoblja (Šifra B003)</b>	<b>Iznos</b>
<b>2</b>	<b>Obveze</b>	<b>3.568,35</b>
231	Obveze za plaću i naknadu za prehranu za 12/2025.	2.920,88
232	Obveze za materijalne rashode i usluge	583,82
234	Obveze za financijske rashode platnog prometa 12/2025.	63,65
<b>9</b>	<b>Vlastiti izvori</b>	<b>4.454,57</b>
9111	Vlastiti izvori iz proračuna	447,59
92211	Višak prihoda poslovanja 2025.	4.006,98
<b>UKUPNO OBVEZE I VLASTITI IZVORI 31.12.2025.</b>		<b>8.022,92</b>

**BILJEŠKE UZ IZVJEŠTAJ O PROMJENAMA U VRIJEDNOSI I OBUJMU IMOVINE I OBVEZA  
za razdoblje: 1. siječnja 2025. – 31. prosinca 2025.**

**3. IZNOS SMANJENJA VRIJEDNOSTI I OBUJMA NA KRAJU IZVJEŠTAJNOG RAZDOBLJA**

Stanje ukupnih promjena u vrijednosti i obujmu na kraju izvještajnog razdoblja 01.01.-31.12.2025. sastoji se od sljedećih smanjenja:

<b>Račun iz rač. plana</b>	<b>Opis stavke</b>	<b>Iznos smanjenja</b>
<b>91512</b>	<b>Promjene u vrijednosti i obujmu imovine</b>	<b>217,76</b>
	Neroizvedena dugotrajna imovina	36,25
	Proizvedena dugotrajna imovina	181,51

Tijekom 2025. godine proveden je ispravak vrijednosti dugotrajne proizvedene imovine primjenom propisanih stopa ispravka vrijednosti za proračunske korisnike (Nar. nov. br. 158/23 i 154/24), uz istodobno smanjenje izvora financiranja. Navedeno smanjenje u vrijednosti proizvedene dugotrajne imovine evidentirano je na računima skupine 915, sukladno čl. 102. Pravilnika o proračunskom računovodstvu.



**BILJEŠKE UZ IZVJEŠTAJ O OBVEZAMA  
za razdoblje: 1. siječnja 2025. – 31. prosinca 2025.**

**4. STANJE OBVEZA NA KRAJU IZVJEŠTAJNOG RAZDOBLJA**

Stanje ukupnih obveza na kraju izvještajnog razdoblja 01.01.-31.12.2025. sastoji se od sljedećih dospjelih i nedospjelih obveza:

<b>Ekonomska klasifikacija</b>	<b>Stanje DOSPJELIH obveza na kraju izvještajnog razdoblja (Šifra V007)</b>	<b>Iznos</b>
<b>232</b>	<b>Obveze za materijalne rashode</b>	<b>68,65</b>
	Obv.za nagradu Predstavnicima iz 2022. sukladno Rješenju o ostavini	53,09
	Obv.dobavljaču za komunalne usluge	15,56
<b>UKUPNO DOSPJELE OBVEZE 31.12.2025.</b>		<b>68,65</b>

Isplatu obveze za neto nagradu preminule vijećnice iz prethodnog saziva očekuje se tijekom sljedećeg izvještajnog razdoblja, tek po zaprimljenom Rješenju o ostavini.

Dospjele obveze odnose se na račun za vodne usluge i naknade uslugu za studeni 2025., koji je dostavljen prekasno, te je podmiren početkom 2026.

<b>Ekonomska klasifikacija</b>	<b>Stanje NEDOSPJELIH obveza na kraju izvještajnog razdoblja (Šifra V009)</b>	<b>Iznos</b>
<b>231</b>	<b>Obveze za zaposlene</b>	<b>2.920,88</b>
	Obveze za plaću i naknadu za prehranu za 12/2025.	2.920,88
<b>232</b>	<b>Obveze za materijalne rashode</b>	<b>515,17</b>
	Obveze prema dobavljačima za materijalne rashode i usluge	515,17
<b>234</b>	<b>Obveze za financijske rashode</b>	<b>63,65</b>
	Obveze prema dobavljačima za platni prometa za 12/2025.	63,65
<b>UKUPNO NEDOSPJELE OBVEZE 31.12.2025.</b>		<b>3.499,70</b>

<b>STANJE OBVEZA NA KRAJU IZVJEŠTAJNOG RAZDOBLJA (Šifra V006)</b>	<b>3.568,35</b>
---	-----------------

U Zagrebu, 02.02.2026.

**Predsjednik Vijeća mađarske nacionalne  
manjine Grada Zagreba**

**ZOLTAN BALAZH-PIRI**